

让世界了解中国

新华社对海外报道优秀作品选

新华社对外部中文采编室 编

127575

I 253
0237

让世界了解中国

徐青



京电力大 00071259

藏书

让世界了解中国

——新华社对海外报道优秀作品选

新华社对外部中文采编室 编

1990年12月第1版

1990年12月北京第1次印刷

定价：8.50元

中国工人出版社出版发行

北京京辉印刷厂印刷

787×1092 1/32 印张：18.625 412千字

印数：1~7100册

ISBN 7-5008-0715-5/C·29

序

郭超人

这本书收集的新闻报道全部是新华社记者采写的，是从党的十一届三中全会以后新华社专门向海外中文报纸播发的新闻报道中挑选出来的。当时，播发这些报道的目的，如同这本书的书名所展示的那样，是为了“让世界了解中国”。今天，将这些报道中的一部分结集出版，主要是想帮助我们的记者和编辑交流经验、切磋技艺并取得海内外同行们的指教，从而进一步加强和改进我们的对外报道工作，目的仍然是为了更好地“让世界了解中国”。

当然，决定出版这本书还有一个充足的理由，就是所收集的这些新闻报道无论是在当前还是在若干年以后仍有它们存在的价值。有人认为，新闻报道的生命是短促的，随着时间的推移，新闻会变成旧闻，再精彩的报道也会变成明日黄花。其实这是一种偏见，至少是一种误解。在今天是新闻，到明天就是历史。只要事实本身经得起历史风雨的冲刷，真实反映事实的新闻报道必然会透过历史的烟尘而放射出自己的光辉。从这个意义上说，新闻是时代的足音，历史的年轮，新闻的价值和生命力将与时代和历史同在。特别是本书收集的新闻报道所记录的是中华民族发展史上一个极不平凡

的时代，一段极为壮观的历史。正是在这段时间里，中国共产党人在建设有中国特色的社会主义道路上开始了艰辛而富有成效的探索，中国人民在党的基本路线指引下启动了改革开放的伟大进程并创建了震惊世界的业绩。尽管我们的新闻报道撷取的只是时代洪流中的几朵浪花，历史森林里的一草一木，但如同一滴水珠可以反射太阳的光辉一样，它们肯定有助于人们去窥视洪流的千里波涛和森林的万顷绿海。因此，在我们告别八十年代、跨入九十年代之际，在我们冷静回顾往昔的征程、坚定地迈向未来之际，这本书的出版对新闻界同行和广大读者来说，可能还是有着积极意义的吧！

由于这本书是本着“优中选优”的原则编选的，收集在这里的大都是被认为比较优秀的新闻作品。如果从新闻业务的角度考察，这些报道或者在报道思想和主题提炼方面，或者在题材取舍和表述形式方面，大都有不同程度的创新和突破。这是与整个改革开放的时代步调相一致的新闻改革的可贵成果。作为一个读者又是一个记者，这些报道至少有如下三个方面的特色给我留下了比较深刻的印象。

首先是在处理政治新闻和社会新闻的关系上，既重视重大的政治事件的报道，又不忽视社会生活中细小事物的报道。这是本书所收集的新闻报道的突出特色。

由于唯心主义和形而上学思想的影响，在过去很长一段时间中，我们记者的眼里只有重大的政治活动，重大的政策问题，也就是说只注意抓“大”新闻，不大注意社会生活中每日每时涌现的“小”人物、“小”事情，也就是“小”新闻，以致使我们报道的路子越走越窄乃至离开广大群众的生活越来越远。记者要重视政治大事的报道，要注意抓“大”新闻，这是天经地义的，没有这种观念就不是一个好记者。

但是，忽视社会生活中的“小”新闻，忽视社会新闻的采访，就很难全面反映我国社会各方面欣欣向荣和丰富多采的实际，很难满足各条战线上广大群众对新闻报道的需要，也很难成为一个好记者。党的十一届三中全会以后，我国人民的社会生活发生了从来未有过的广泛而又深刻的变化。这种变化既反映在“大”事物、“大”问题上，也反映在“小”事物、“小”问题上。有时，一些“小”事物和“小”问题具有极其重大的政治意义，报道出去会产生极其重大的社会影响。这就是新闻报道中常说的“以小见大”的道理。最近十年来，在党的新闻改革的方针指导下，我们的新闻报道在扩大报道面上有了很大的进步，不少记者开始注意从纷繁万态的社会生活中去发掘新闻，他们的思路和视野比过去任何时候都更加开阔，他们的笔触开始探及到许多长期被新闻报道遗忘的角落，从而使我们的新闻报道更加贴近实际和更加贴近群众了。在这本书里，大家既可以读到像《中苏高级会晤在北京举行》《上海正在成为国际化大都市》《中国对外开放形成新格局》这样的“大”新闻，但同时也可以读到许多像《一位老农民的新观念》《海口街头掠影》《一名中国盲女上大学》《成都街头的“麻辣烫”》《三毛上海寻亲记》《“老舍茶馆”之夜》《草原上的新鲜事》等“小”新闻。由于有了这些“小”新闻与“大”新闻汇聚一起，才为人们勾画了一幅在改革开放中生机勃勃的中国大地的生动图景，甚至可以毫不夸张地说，正是由于这许许多多的“小”新闻的涌现，才使这幅图景更增添了迷人的色彩。

其次是在处理政治原则性和表述生动性的关系上，既在政治观点上做到了旗帜鲜明和立论准确，又力求在表述上生动活泼和引人入胜。

与上述的问题相联系，我们的新闻报道在过去一段时间中，比较注意政治性和思想性，或多或少地忽视生动性和趣味性。我们的不少报道在宣传党的政策时，只会照抄党的文件，照搬领导人的论述；在报道领导人的活动时，大都是一串串名单和一段又一段的讲话，除此之外不敢作任何描写，结果千篇一律，严重影响了宣传效果。我以为新闻报道的政治性和思想性首先是对记者和编辑在工作态度上的要求，也就是说在采写和发布新闻时，首先要考虑政治效果和社会效果，要从政治上和政策上去观察问题和思考问题，在工作中要严肃认真，高度负责，一丝不苟。但这决不是说，我们要板着面孔讲话，把报道变得越死板、越枯燥越好。恰恰相反，愈是政治性强、思想性强的主题，愈应当变得深入浅出、生动可读。其实，新闻的生动性和趣味性是我们社会生活多彩多姿的客观反映，是本来就存在着的東西，并不是记者外加的东西，因而决不是可写可不写的东西。因为任何一件客观事物本身都是在不停地运动发展的，是充满了矛盾和斗争的，是具有各种不同色彩的侧面的，因而是生动活泼和充满情趣的。从这个意义上说，生动性和趣味性是客观实际对新闻报道的必然的和内在的要求。令人高兴的是，这本书里收集的不少新闻报道已经注意到了这个问题，它们在政治性、思想性和生动性、趣味性的统一上进行了比较成功的探索并取得了初步成效。如《毛泽东的故乡——韶山行》《邓小平——联系两次长征的“纽带”》《天津市长李瑞环的求实作风》《王光美和她的儿女们》《中国的新一代将领》等，从题目上大家就可以判断这些报道都是有很强的政治性和思想性，都是非常严肃的重大主题，但记者在写作上力图采用比较轻松、比较活泼的笔法，尽可能把政治性、思想性

寓于生动性、趣味性之中，给人以生活的情趣和韵味。尽管这些报道在写作技巧上并不是无可挑剔的，有些报道的缺陷还相当明显，但比起以往的类似报道，我们不能不承认这是一种可贵的进步。

再次是在处理我们的宣传报道意图和满足广大读者需要的关系上，比较成功地坚持了“以我为主、有的放矢”方针，大大提高了对外报道的针对性，不少新闻报道在海外读者中引起了较大的反响。

经常不断地学习和研究党和政府的重大方针政策，国内四化建设的重大成就，社会生活中的重大动向，并有计划有步骤地组织宣传报道，这就是我们常说的“宣传报道意图”和“以我为主”。这是我们在多年宣传报道中积累起来的行之有效的经验，今后要继续坚持下去。但仅仅停留在这一步又是远远不够的。因为我们的报道是写给广大读者看的，我们的中文对外报道是写给海外广大华人、华侨和其他读者看的。哪些事情是他们希望了解的？哪些事情是他们难于理解的？特别是西方和海外反动势力在哪些问题上对我们进行了诬蔑和攻击？我们必须经常不断地进行调查研究的分析，准确地把握他们的需求、兴趣和他们的接受能力，准确地把握海外舆论动向，然后有针对性地组织宣传报道，这就是我们常说的要“满足读者需要”和“有的放矢”。我认为这本书收集的许多新闻报道在坚持“以我为主”、“有的放矢”的方针上也取得了一些有益的经验。

总之，随着国家社会主义建设的发展，随着新闻改革的逐步深入，我们的对外中文报道与整个宣传报道一样，在过去的十年中取得了重大的成绩。但是我们不能不看到，与中国在世界人民的心目中的地位相比，与海外舆论界和广大读

者的需要相比，我们的对外中文报道无论从报道数量到报道质量，还是从报道内容到报道形式，还有待于我们进一步努力改进、提高和发展。我想，这本书的出版就可以表达我们的这种决心。承蒙这本书的编者们的善意，一定要我为这本书写篇序言之类的东西。自知缺乏对外宣传报道的直接经验，很难完成这样的重托，一推再推，一拖再拖，终于只好从命，在极度的匆忙中写了上述一些个人体会，不知编者和读者以为然否？我热切地期待着大家的批评。

一九九〇年十月三日于北京新华社

目 录

序.....	郭超人(1)
探索前进的十年——新华社对外中文广播	
简介.....	杨金洲(1)
祝对外中文报道事业不断前进.....	林 宁(6)
更上一层楼.....	李人怡(9)

新闻·通讯·特写

中苏高级会晤在北京举行.....	辛怀时(12)
白宫新主人喜得“飞鸽”.....	周慈朴(14)
布什访华花絮.....	辛怀时(15)
戈尔巴乔夫访华花絮.....	辛怀时(17)
基辛格初秋京华行.....	虞家复(20)
胡耀邦墓址已经选定.....	陈亦报(22)
欢声笑语游兴浓——港澳部分政协委员	
游故宫侧记.....	杨远虎 杨金洲 尹忠惠(24)
逛书店——汪道涵市长的最大嗜好.....	白国良(26)
鼓浪千里迎亲人——记厦门“鼓浪屿”号客轮接待	
首批来大陆探亲台胞.....	蔡珪村(28)
三毛上海寻亲记.....	王 齐(30)
投资大陆正合时——一位台湾商人的自述.....	蔡国烟(32)
“我们少赚甚至不赚也划得来”	

——广东阳江市市长梁振元谈引进外资·····	廖长华(34)
特务李家琪落网记·····	郎 敬 杨金洲(36)
中国东部大批农民到西部开发建设·····	邓全施(38)
繁荣兴旺的中国农村专业市场·····	宣奉华 林 坚(40)
热闹兴隆的河北农村集市·····	王曦东 李新锐(42)
他塑造了新一代中国海员的光辉形象	
——记青年海员严力宾·····	杨凤山(44)
中国新一代青年农民·····	曹银康(47)
一位老农民的新观念·····	丛文滋(50)
芜湖米市行·····	王正忠(52)
三访大坪村·····	田恒江(54)
广东新型的农村基层干部·····	曲 直 黄少敏(58)
中国富裕农民的风格·····	徐宜道(60)
杜润生说中国农村不会出现两极	
分化·····	尹忠惠 王曦东(61)
“望远”轮试航目击记·····	程尚荣(63)
大学生·死囚·企业家	
——访酱油大王李凡聪·····	傅洪德(65)
北京调价第一天·····	李志高等集体采写(69)
改革使广东金融行业开始变活·····	汪佐中 蒋顺章(72)
苏州市城乡劳动力出现不足的状况·····	杨福田(74)
唐山住宅和市政建设取得进展·····	杨树勋(75)
上海正在成为国际化都市·····	李志勇 严卫民(77)
二汽厂长陈清泰谈中国汽车工业发展	
新设想·····	杨金洲 胡创伟 唐卫彬(80)
海南的“淘金热”·····	夏凯旋(83)
北京的新一代生意人·····	文赤桦(85)

西藏喇嘛办企业·····	朗 杰(87)
海口街头掠影·····	田 川 夏凯旋(89)
天津律师依法维护外商权益·····	窦合义(91)
这里正成为海外商社投资的“热点”	
访烟台开发区主任陈万光·····	车振涛(93)
国宝金缕玉衣、长信宫灯等现在大陆	
保存完好·····	尹忠惠 高建新(96)
雕刻在头发上的艺术世界·····	施纯志(98)
贝多芬作品风靡上海·····	<u>王立文</u> 曹 畏(100)
北京高考第一天·····	胡创伟(101)
十万中国人迷上火花收藏·····	张伟弟(103)
“山药蛋”派新作引起强烈反响·····	武新文(105)
一名中国盲女考上大学·····	陈 瑶(107)
新疆发现两具古代“巨人”干尸·····	汪有富(108)
剧作家曹禺——中国文联新主席·····	吴月辉(111)
城乡联姻——出现在上海的婚姻新现象·····	李 健(113)
沈阳市三十名男子汉被评为“贤内助”·····	姜 敏(116)
吉林省寡妇改嫁增多·····	胡 浩(117)
云南民族间通婚现象越来越多·····	梁树棠(118)
杭州出现受人欢迎的“托老所”·····	许京龙(120)
轻歌曼舞晚年欢·····	刘卓安 陈婉雯(122)
天津出现私人心理救援电话·····	栗建昌(124)
新一代广东人身长增高·····	王传真(126)
中国奖牌成灾·····	梅 君 陈坚发(128)
上海结束土葬历史·····	李 健(130)
深圳,青年施展才干的舞台·····	何广怀(132)
西双版纳傣族和尚上学·····	梁树棠(134)

陕北窑洞经久不衰	卜云彤(135)
专家探讨长寿地区性的形成	
原因	陆汉魁 关心国(137)
北京盛行春游	李海堂(139)
温州街头丽人行	孟凡夏(140)
热浪袭击南京城	高峰(142)
成都街头“麻辣烫”	罗政(144)
中国专家攻克难症“二号癌”脉管炎	蔡艾明(146)
中国饮料正从嗜好型转向营养型	薛建华(148)
“中华田园鸡”名重北京城	薛建华 郎敬(149)
冰城迪斯科大观	周佩琪(150)
雾锁大上海	李志勇(153)
大熊猫“贝贝”的趣闻	杨金洲(154)
黄河又将“揭底”	曲直 郝永年(157)
中国“北极村”的最短一天	任永达 吴建民(159)
甘肃洮河出现“流珠”奇观	郝永年(161)
神秘的神农架见闻	罗辉 詹德光(162)
华夏剪影——九十年代第一天	
——九十年代第一个诞生的北京婴儿	刘雅鸣(165)
——元旦的北京	
街头	薛建华 张承志 何自力(166)
——大学生喜迎	
新年	王红玉 陆敏 李海堂(168)
——冰城哈尔滨元旦即景	陈建山(171)
——告别昨天的罪恶	刘海民(172)
中国女排荣获第三届世界杯女排冠军	杨桦(174)

综 述·述 评

- 从对峙走向缓和的海峡两岸关系 薛建华(175)
中国对外开放形成新格局 姚达添(178)
到中国投资有风险吗? 杨金洲 卢东华(181)
黄河四十年岁岁安澜 杨英兰(183)
兼并企业正在大陆悄悄出现 尹忠惠(186)
珠江三角洲的发展促进港澳经济
繁荣 胡创伟 方 新(188)
信念的“智力竞赛”——记兴建中国南海
石油中心的洽谈过程 蒋顺章 何广怀(191)
中国开放的大门将更加敞开 杨金洲 罗 政(194)

专 稿

- 邓小平——联系两次长征的“纽带”
——记索尔兹伯里采访邓小平家乡 李 佩(197)
天津市长李瑞环的求实作风 丛文滋(200)
毛泽东故乡——韶山 许良骥(207)
中国一位前副总理的今昔
——访吴桂贤 王兆麟 马集琦(209)
陈永贵近况 文赤桦(218)
访廖沫沙——《三家村》唯一的幸
存者 杨金洲 舒 格(223)
新任空军司令王海传奇 薛建华 孙茂庆(229)
揭开西北军事重镇之谜 齐含笑(234)
试飞英雄的摇篮 马集琦 苏民生(244)
军界新人徐惠滋与徐帅有瓜葛吗? 陈智强(247)

- 新儒学代表人物——梁漱溟其人其事 薛建华(251)
- 钓鱼台国宾馆的变迁 许忆纯 虞家复(254)
- 李宗仁夫人归国十四年 邓国添(258)
- “猫耳洞”纪实 李择红(260)
- 国务院台办主任——丁关根 薛建华(264)
- 中国的新一代将领 刘回年 徐京跃(267)
- 王光美和她的儿女们 薛建华(270)
- 拳拳赤子心——记霍英东和他的基金会 郎 敬(275)
- 一位成功的企业家
- 记深圳有色金属联合公司总经理
- 司徒怀 彭海科(280)
- 小凤仙真有其人吗? 刘人杰(284)
- 达赖旧居今貌——青海、甘肃藏区纪行
- (之一) 杨新河 刘志权 蔡艾明(288)
- 达赖喇嘛转世秘史——青海、甘肃藏区纪行(之二) (291)
- 访班禅喇嘛故居——青海、甘肃藏区纪行(之三) (294)
- 班禅生父谈班禅往日秘事——青海、甘肃
- 藏区纪行(之四) (297)
- 溪口今貌 唐庆忠 陈亦根(301)
- 今日友谊关 陆汉魁 胡创伟(304)
- 宋氏祖居——文昌 薛建华 郎 敬(307)
- 北京夏夜即景 胡创伟 李大川(311)
- 中国人的骄傲
- “杂交水稻之父”
- 袁隆平 于磊焰 刘志权(313)
- 大寨人的回忆和对比 武新文(317)
- 中国改革开放的成果——中国最大的露天

- 煤矿平朔安太堡煤矿建设纪事 池茂花(321)
- 古运河农村之夜 宣奉华 陆国元 张伟弟(324)
- 武当山下移民城
- 车城十堰见闻 杨金洲 胡创伟 唐卫彬(327)
- “金城”采风 侯严峰 蔡红文(331)
- 远见卓识的实业家——胡应湘 李海堂 徐小萍(334)
- 活跃上海“太太沙龙” 楼葆蘅(337)
- 访致力中泰友好的陈世贤先生 郎 敬(340)
- 中国著名作家巴金和他的家人 白国良(344)
- 中国发现南方古猿头骨化石始末 罗 辉(346)
- 十上黄山绝顶人
- 艺术大师刘海粟十上黄山追踪记
- 之一 宣奉华(350)
- 十上黄山绝顶人
- 艺术大师刘海粟十上黄山追踪记之二 (353)
- 十上黄山绝顶人
- 艺术大师刘海粟十上黄山追踪记之三 (355)
- 她与胡风风雨同舟半个多世纪
- 访胡风先生的遗孀、作家梅志 高建新(358)
- 再夺“金鸡”奖桂冠的影星潘虹 高建新(362)
- 谢铁骊谈电影《红楼梦》 尹忠惠 高建新(366)
- 森林民族杰作——桦树皮文化 石云子(372)
- 正在埋头苦写的浩然 王曦东(374)
- 陈景润继续研究“1 + 1” 林 坚 尹忠惠(377)
- 能容乃大——访青年作家梁晓声 林 坚(384)
- 夜访海灯法师 李海堂(387)
- 他在世界各地有知音

——访世界著名青年指挥家汤沐海	尹忠惠(390)
桂林农民学英语	龙光雄 王运才 陆汉魁(395)
夫子庙今昔	张伟弟 李 巍(397)
“老舍茶馆”之夜	刘晓行(401)
中朝边境上的文化古城——集安	李海堂 安一超(404)
悲鸿声仍在 奔马蹄未停	廖长华(408)
北京招牌书法拾趣	王红玉(411)
重放光彩的古彝文明	冯先受(415)
中国封建社会的太监制度及其内幕	赖云川(418)
中国的筷子	郎 敬(421)
访北京天主教南堂	齐永强 李京华(424)
夺标之后——访世乒男单冠军郭跃华	尹忠惠(427)
“刀乡”阳江访名刀	廖长华(432)
中苏边陲小镇——黑山头	凌广志(434)
中苏边境“十八里”见闻	郝永年(438)
几度盛衰今胜昔——石狮记事	施峥嵘 王凡凡(440)
袖珍边城风情录	和 其 刘志权 李海堂(443)
丝绸之路古风迷人	曹永安 王运才(447)
蛇岛记行	张向波 刘常金 胡 浩(449)
“清凉世界”莫干山	陈 瑶 许京龙(452)
哈尔滨的幌子	薛建华(456)
东方斗牛赛	鲁兴伦(458)
“色热夏”的天葬师们	多 穷 张春保(460)
中国大西南的“女儿国”	李 佩(463)
丰田汽车逗野驴	
——西藏阿里高原见闻	群 桑 柴怀吉(466)
荆轲塔下闻“蛙声”——易水访古拾趣	杨金洲(468)